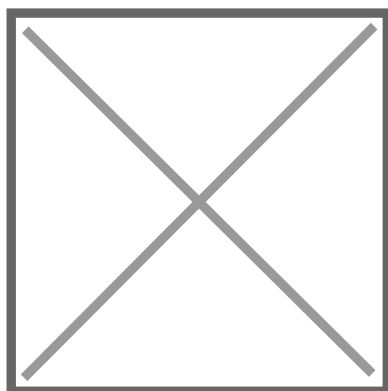




25-1

Queridas Palmita Y Margot: Hoy, por fin, tuve la pieza famosa: el artículo del bellaco hombre Munizaga sobre mí, que armó en Santiago el escándalo - que ya ustedes saben en la colonia española. Ha venido, mandado por Enrique, - quien lo recibió de un hijo de es pañol de Chile. No se trataba de cartas a mi pobre hermana, sino de una mis a Armando Donoso y a su mujer. Está de mas decirles mi estupor de que este hombre, a quien yo he creído toda mi vida un amigo, cuya mujer es mi comadre, a quien he prologado un libro-a ella-que, uno y el otro, han escrito sobre mí los mayores elogios, haya entregado a manos extrañas -y a qué manos-aquella carta mia, trenenda. En mis dos años de España, aun cuando envío cada quinceena artículos a Donoso, nunca le habia escrito mis impresio nes de España. Pero hubo un día de colera colmada, y fue así. Maria Baena, la mu jer del escritor y ex-Embajador Baena en Santiago, nos invitó, a doña Graciela Frendez y a mí, a tomar té en el Lyceum. Allí fuimos y yo, sentada en una mesa con tral, rodeada de varias otras mesitas, oí dos horas o mas hablar a es ta mujer de la sociedad de Santiago y del grupo de escritores por el cual le pregunta ba en la forma mas indecorosa, mas cruda y mas desventurada. Uno por uno, le pre gunté por mis amigos y amigas, y la muy talentosa dama, a quien minó esa triste sociedad nuestra, a quien los escritores defendieron de su propia colonia, que i juraba semanalmente en su periodico a su Embaj dor, esta lengua temeraria, me respondia a cada pregunta con informes obscuros, a lo agua fuerte de Sosa, en una serie o de escándalos desnudos o de albañal de chimenes destapado. Yo mudaba d colores y la señora Frendez lo mismo; ella, que es mujer muy pura y ademas muy llena de dignidad, optó por mandar al cine a sus hijas y a la hija de aquella desdichada. Hí volví a la casa yo rumiando este hecho grotesco del como se re cibe en Santiago al afuerino, lleve o no alto cargo; de la entrega ilimitada, ni ña, ingenua, con que se les lle a a la int midad y de los resultados de la estu pida aventura. El mismo día o dias despues, yo escribí esa carta a Donoso y su mujer. Y aunque se trataba de la victimas de aquella lengua, y aunque creia te ner con ellos una intimidad bastante grande como para darles el relato entero y con nombres, no se lo di, por la repugnancia natural que siento a la citacion de nombres y porque de allí no resultase un incendio, por la violencia natural de Maria Monvel. Igual decencia observé respecto de Hernán Diaz y de Maria Brunet, carneados tambien entre risas, delante de un salón de niñas bien, por la ex-huesped de Chile.

Parece mentira que siendo Chile el país a donde menos escribo, donde mis corresponsales con... cuatro, incluyendo a mi hermana, haya habido entre esto cuatro persona capaz de echar al medio de la calle este documento, y de echar lo en esta forma deplorable: suprimidas varias partes: la que se referia al due ño de la carta, en mi alusión a la ingratitud de sus protegidos y la que, ha cia final les pedia y encarecia la mas absoluta reserva sobre mis juicios, a ñadiendo explicitamente "que me guardasen las espaldas, por vivir yo en Espa ña? Añadia a esta advertencia que yo habia vaciado allí opiniones, consideran do mi silencio de dos años, guardado con ellos respecto de España, la intimidad que nos une y mi obligación de decirlos lo que pienso.

Ya les he hablado del joven Munizaga. Es uno de los muchos huespedes que he la paciencia y la nobleza de mi gente, de mi madre primero y luego de mi hermana, se toleraba en aquella ciudad basta y suerta de La Serena. Ya saben cómo es té llagado por mí a causa del silencio total mio respecto de las in numerables cartas que me es cribió a Europa y como mi hermana ya me habia pre venido de que me odia y de en la ciudad livitica iba y venia dejando caer go titas venenosas sobre mí. En esa ciudad me echaron ami de la Normal sin ha berme recibido como alumna, a propuesta del Párroco, otro Munizaga, su pariente; en la misma me echaron de la secretaria del Liceo "por persona falta de toda inteligencia." En los artículos anteriores del mismo desgraciado, él cuenta an bos casos rapidamente. Tengo yo una especie de karma con la muy oritiana y muy española ciudad de La Serena-que por cierto Palmita ha ~~h~~ hermosa....

[Carta] [1935?] [Portugal?] [a] Palma [Guillén] y Margot [manuscrito] [Gabriela Mistral].

Libros y documentos

AUTORÍA

Mistral, Gabriela, 1889-1957

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] [1935?] [Portugal?] [a] Palma [Guillén] y Margot [manuscrito] [Gabriela Mistral]. 4 h. ; 28 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile